

# Kalaallit Nunaannut nunatsinnilu angalanermi piumasaqaatit pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuutsit pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 20 12. november 2001-imeersumi, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 1, 1. april 2020-meersutigut allanngortinneqartumi, §§ 6, 6 a, 12 a, 12 b, 12 c, 21 a aamma 21 b aamma § 29 imm. 2 aamma 3 malillugit aalajangersarneqarpoq:

## *Atuuffia*

§ 1. Nalunaarut Kalaallit Nunaata avataaniit angalasunut nunattalu iluani angalasunut atuutissaaq.

## *Atuuffiata killilernerqarnera*

§ 2. Nalunaarummi matumani aalajangersakkat ilaat tamarmilluunniit inunnut inuiaqatigiinnut pingaarutilimmik sulialinnut atuutsinneqassanngitsut aalajangerneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Inunnut Kalaallit Nunaanni Politiini sulisunut Kalaallit Nunaanni Politimesteri imm. 1 naapertorlugu aalajangiisassaaq.

*Imm. 3.* Inunnut Issittumi Sakkutooqarfimmi tassanilu immikkoortortaarfimmi sulisunut Issittumi Sakkutooqarfimmi pisortaasoq imm. 1 naapertorlugu aalajangiisassaaq.

*Imm. 4.* Inunnut Peqqinnissaqarfimmi sulisunut Nunatta Nakorsaaneqarfia imm. 1 naapertorlugu aalajangiisassaaq.

*Imm. 5.* Inunnut imm. 2-4-mi taaneqanngitsuni sulisunut, Nunatta Nakorsaaneqarfia imm. 1 naapertorlugu aalajangiisassaaq.

*Imm. 6.* Nunatta Nakorsaaneqarfiata nalunaarummi matumani aalajangersakkat ilaat tamaasaluunniit peqqinnissaqarfimmi katsorsarneqartunut imaluunniit, pissutsit allat peqqinnissakkut sulianut immikkut illuinnartut atuutsillugit, inunnut ataasiakkaanut atuutsinneqassanngitsut aalajangersinnaavaa.

*Imm. 7.* Nalunaarut eqqartuussisut pissaanermik atortitsinerannut atuutinngilaq.

## *Timmisartumi Kalaallit Nunaannukartussami ilaasunut piemasaqaatit*

§ 3. Angalasut marlunnik sinnerlugilluunniit ukiullit piemasaqaatini tulluuttuni ataaseq naammassippassuk aatsaat timmisartumi Kalaallit Nunaannukartussami ilaaqqusaapput:

1) Inuit Kalaallit Nunaanni najugaqartut imm. 2 naapertorlugu najugaqassutsimut aammalu Covid-19-imik nappaateqannginnermut uppersaassapput.

2) Inuit Kalaallit Nunaanni najugaqanngitsut 15-inillu sinnerlugilluunniit ukiullit uppersarsarsinnaallugu tamakkiisumik Covid-19-imut akiuussuserneqarsimassapput aammalu Covid-19-imik nappaateqannginnermut uppersarsaassallutik, taamaattoq § 16 takuuk. Akiuussutissat Europami nakorsaatini nakkutilliisuniit, European Medicines Agency-mit (EMA-mit), akuerineqartut kisimi akuerineqarput.

3) Inuit Kalaallit Nunaanni najugaqanngitsut marlunnik 14-inillu akornanni ukiullit Covid-19-imik nappaateqannginnermut uppersarsaassapput.

*Imm. 2.* Najugaqartut tassaapput inuit aalajangersimasumik nunatsinni najugaqartut, aalajangersimasumik najugaqalernissaq siunertaralugu maanga nuuttut kiisalu inuit maanni nunami piffissami sivisuumi suliaartortut.

*Imm. 3.* Nunatsinnut angalasut inummut tunillatsissimasumut qanimut attaveqarsimanermi kingorna tunillatsinnissamut aarlerinartorsiorsimasutut najukkami oqartussanit ilisimatinneqartut Kalaallit Nunaannut aallannginnerminni timmisartumut ikitinnatik sapaatip akunnera ataaseq sioqqullugu Covid-19-imik nappaateqannginnermik uppersarsaatini marlunnik tulleriinnik takutitsissapput. Misissortinneq siulleg tunillatsissimasumut attaveqarnerup kingorna ullut sisamat qaangiunneranni pissaaq. Misissortinnerup aappaa misissortinnerup siulliup kingorna ullut marluk qaangiunneranni pissaaq.

*Imm. 4.* Covid-19-imut misissortinneq PCR-imik misissuinerussaaq, matumani misissortittup aqqa, piffissaq misissortiffusoq misissuisorlu uppersarsaammi erseqqissumik allassimassallutik. Covid-19-imut misissortinneq napparsimmavimmi peqqissaavimmiluunniit assigisaanilu Nunat Avannarliit ilaanni suliarineqarsimassaaq Kalaallillu Nunaannut aallarnermi ullut pingasut (akunnerit 72-t) sinnerlugit pisoqaassuseqassanani.

*Imm. 5.* Covid-19-imut misissortinnermi piumasarineqartut Nunatta Nakorsaaneqarfianiit aalajangersarneqartut naammassineqarsimassapput.

*Imm. 6.* Nunatta Nakorsaaneqarfia imm. 1-4-imut tunngasuni immikkut akuersissuteqarsinnaatitaavoq.

*Imm. 7.* Imm. 1-ip maleruarneqarnissaata qulakkeernissaa angallassissummik piginnittup akisussaaffigaa.

#### *Timmisartut nunatsinnukartut paasissutissiisussaataitaanerit*

**§ 4.** Angalasut Immersugassamik Sumut-mik immersuisimasut kisimik timmisartumut Kalaallit Nunaannukartussamut ilaaqusaapput.

*Imm. 2.* Angalasoq Immersugassamik Sumut-mik immersuisimanermut nassiussisimanermullu uppersarsaammik timmisartumi sulisumut timmisartumut ikinnginnermini takutitsissaaq.

*Imm. 3.* Oqaaseqatigiinni imm. siullermi aappaanilu taaneqartut maleruarnissaat angallatip piginnittuata akisussaaffigaa.

#### *Umiarsuarnut umiarsuarnilu ilaasunut Kalaallit Nunaannut tikittunut malittarisassat immikkut ittut*

**§ 5.** Nunatsinnukartigatuk ulluni kingullerni 14-ini nunani allani, Danmarkimi Savalimmiuniluunniit umiarsualivinni tulaqqasimappata, allatulluunniit iliornikkut sumiiffinnit taakkunannga ilaasunik ikiffigineqarsimappata, taava inuit nalunaarummi matumani §§ 8 aamma 10 malillugit umiarsuarlutik Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut tulakkaangamik nunatsinnut tikittutut nalunaarummi matumani isigineqartarput. Inuit umiarsuarmut ilaasut umiarsuup Kalaallit Nunaanni tulaqqanerani nunaameersunik 2

meterit ataallugit qanitsigalutik attaveqateqassagunik § 8 naapertorlugu qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissaat piumasaqaataavoq.

*Imm. 2.* Umiarsuit nunatsinnukartigatik ulluni 14-ini kingullerni nunani allani, Danmarkimi, Savalimmiuniluunniit tulaqqasimanngippata allatulluunniit iliornikkut sumiiffinnit taakkunanit ilaasunik ikiffigineqarsimanngippata, taava inuit umiarsuarni ilaasut Covid-19-imik tunillanneqarsimanngitsutut naatsorsuutigineqassapput, inulli nappaammut ersiuteqarpat tamanna naatsorsuutigineqassanngilaq. Umiarsuaq ilaasullu nunat tamalaat akornanni angalaartut pillugit aalajangersakkanut ilaatinneqarput.

**§ 6.** Umiarsuit ilaasartaatit, taakkununga ilanngullugit umiarsuit takornarianik angallassitutit, Danmarkimi Savalimmiuniluunniit tulaqqasimappata allatulluunniit iliornikkut ilaasunik ikiffigineqarsimappata nunatsinnukartigatik ulluni kingullerni 14-ini nunat allat umiarsualiviini tulaqqasimappata Nunatsinnut tulassinnaangillat. Inerteqqut nunap immikkoortuanut tamarmut atuuppoq, matumanilu imartamut, taamaattoq nunat tamalaat akornanni pisussaaffiit ataqqillugit. Oqaaseqatigiinni siullermi aappaanilu taaneqartup maleruarnissaa angallatip piginnittuata akisussaaffigaa.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi aalajangersakkanik malinninnginnissaq pillugu Nunatta Nakorsaaneqarfia aalajangersaasinnaavoq.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi inerteqqut apeqqutaatinnagu, imm. 2 naapertorlugu umiarsuarnut immikkut akuersissuteqanngitsunut inerteqqutaanngilaq:

- 1) Teknikkimut tunngatillugu tulanneq, matumani inuttanik ilaasunilluunniit nunamut niusoqarnani, imaluunniit inunnik avataaneersunik umiarsuarmut ikisoqarnani, kiisalu
- 2) umiarsuarmi ajornartoornermi, motorip ajutoornerani, ikuallattoornermi assingusumilluunniit pinasuartumik pisoqarnerni tulakkasuarneq.

*Imm. 4.* Imm. 1 umiarsuarnut aalajangersimasumik aqquteqarlutik Nunatta umiarsualiviinut tulattartunut taakkunanngalu avalattartunut atuutinnngilaq.

#### *Qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissamut piumasaqaat*

**§ 7.** Angalasut aqqaneq-marlunnik sinnerlugillu ukiullit kiisalu timmisartuni aamma umiarsuarni saqisut qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqassapput. Piumasaqaatip maleruarnissaa angallatip piginnittuata akisussaaffigaa.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi piumasaqaat inunnut angallassissummi ineeqqaniittunut assigisaanniittunulluunniit aammalu ilaasunut illoqatigisamik saniatigut ilaasunik allanik attaveqarsimanngitsunut atuutsinngilaq.

*Imm. 3.* Inuit tamarmik aqqaneq-marlunnik sinnerlugillu ukiullit mittarfinniittut, aallariartortarfinniittut/tikittarfinniittut assigisaanniittullu qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqassapput. Piumasaqaatip maleruarnissaa inuup akisussaaffigaa.

*Imm. 4.* Taamatutaaq timmisartoqarfinni, aallariartortarfinni/tikittarfinni assigisaannilu angalasunik attaveqarlutik sulisut qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqassapput. Ajornanngippat taakkununga taarsiullugu sulisut angalasullu akornanni, plastikimik igalaaminermilluunniit assiaqusiisoqarsinnaavoq. Piumasaqaatip maleruarnissaa sulisitsisup akisussaaffigaa.

*Imm. 5.* Qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissamut piumasaqaat ilisimassutsimik annikillimasunut, timikkut tarnikkulluunniit sanngiitsunut, allamilluunniit peqquteqarlutik qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqarsinnaanngitsunut atuutinnngilaq.

*Imm. 6.* Qanorluunniit immikkoortuni 1-imi 3-miluunniit allaqqasoqaralarpat, peqqutissaqaralarpat qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit ilaannakortumik tamakkiisumilluunniit peeqqaneqarallarsinnaapput, assersuutigalugu:

- 1) Piffissami sivikitsumi nerinermi imaluunniit imernermi, tamanna angallammi, mittarfiup illorsuartaanni assigisaannilu inerteqqutaanngippat.
- 2) Nakorsaatitornermi.
- 3) Qarngit aalaneratigut atuaasartumik oqaloqateqarnermi.
- 4) Qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit anersaartorniarnermut ajoqutaappata ipianngulersitsippataluunniit.
- 5) Politiit kinaassutsimik uppersaananeranni.

**§ 8.** Kalaallit Nunaannut angalasut aqqaneq-marlunnik sinnerlugillu ukiullit nunatsinnut tikinnerminnit qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqartassapput:

- 1) timmisartoqarfimmiit, umiarsualivimmiit assigisaannilu pingaarnertut najugarisaminnut angalanerminni,
- 2) 2 meterit ataallugit inunnut allanut qanitsigalutik pingaarnertut najugarisaminnit Covide-19-imut misissuivimmukarnerminni, aammalu.
- 3) pingaarnertut najugarisami avataaniikkunik inunnullu allanut attaveqarfiusuni 2 meterit ataallugit qanitsigissagunik.

*Imm. 2.* Qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqarnissamut piumasaqaat inuup Covid-19-imik tunillatsissimanngitsutut naatsorsuutigineqalernissaata tungaanut atuutissaaq, § 11, imm. 4 imaluunniit 6 takukkit. Piumasaqaat taana § 12 naapertorlugu nunatsinnut angalasunut tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasunut atuutinngilaq.

*Imm. 3.* Qanermut imaluunniit kiinnamut assiaquteqarnissamut piumasaqaat ilisimassutsimik annikillimasunut, timikkut tarnikkulluunniit sanngiitsunut, allamilluunniit peqquteqarlutik qanermut kiinnamulluunniit assiaquteqarsinnaanngitsunut atuutinngilaq.

*Imm. 4.* Qanorluunniit immikkoortuni 1-imi 2-miluunniit allaqqasoqaralarpat, peqqutissaqaralarpat qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit ilaannakortumik tamakkiisumilluunniit peeqqaneqarallarsinnaapput, tamatumunnga ataani allaqqasut ilanngullugit:

- 1) Piffissami sivikitsumi nerinermi imaluunniit imernermi, tamanna angallammi, sumiiffimmi assigisaannilu inerteqqutaanngikkuni.
- 2) Nakorsaatitornermi.
- 3) Qarngit aalaneratigut atuaasartumik oqaloqateqarnermi.
- 4) Qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit anersaartorniarnermut ajoqutaappata ipianngulersitsippataluunniit.
- 5) Politiit kinaassutsimik uppersaananeranni.

**§ 9.** Qanermut assiaqutitut taaneqartut tassaapput qanermut qinngamullu assiaqutit ataasiartakkat imaluunniit annoraaminermi sanaat allunaasamillu tasisartumilluunniit siutitut ikkuttartut imaluunniit niaqqup tunuatungaani qilertartoq kiinnamullu attuumasoq.

*Imm. 2.* Kiinnamut assiaqutitut tassaapput isinut, qanermut qinngamullu assiaqutit plastikimik sanaat kiinnamut attuumanngitsut.

*Kalaallit Nunaannut tikereermermi malitassat*

**§ 10.** Angalasut timmisartukkut Kalaallit Nunaannut tikittut Covid-19-imik tunillanneqarsimannginnertik uppersaqqaaqarnagu aqqissuussanut, nalliuttorsiornermut, sammisaqartitsinerit assigisaanulluunniit peqataaqqusaanngillat. Matumani illup iluani, silami, pisortat inuillu katerittarnerat, aqqissuussinerit pisussallu il.il. ilaatinneqarput.

*Imm. 2.* Tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasut akiuussutissamik kapitissimanerminnut uppersaasinnaasut Covid-19-imillu napparsimanermut ersiuteqanngitsut napparsimanngitsutut isigineqassapput, taamaattoq § 13 takuuk.

*Imm. 3.* Imm. 1-imi inerteqqut pisortat suliffeqarfiutaanni assigisaanilu isersimanermut, inuussutissarsiortut inigisaanni tamanut ammasuni isersimanermut aamma pisortat namminersortullu utoqqarnik paaqqinnittarfiut napparsimavinnulluunniit isersimanermut inerteqqut aamma atuutinneqassaaq. Taamaattoq qanermut kiinnamulluunniit assiaqutit atorlugit Covid-19-imut misissortinnissaq, ulluinnarni nioqqutissamik pisiniarnissaq allallu pisariaqavissut allanit isumagineqarsinnaanngitsut isumaginissaat akuerineqarput.

*Imm. 4.* Peqataasut taamaallaat inoqtigiiuppata imm. 1 inissiamut atuutissanngilaq.

*Imm. 5.* Immikkoortut 1 aamma 3 katersuunnernut politikikkut allatulluunniit isummersornissamik siunertalinnut atuutinngillat.

**§ 11.** Nunatsinnut angalasut Kalaallit Nunaannut tikereermerup kingorna ullut tallimassaanni kingusinnerusukkulluunniit Covid-19-imut misissortissinnaapput, taamaattoq imm. 2 aamma 3 takukkit.

*Imm. 2.* Nunatsinnut angalasut Covid-19-imut akiuussutissamik tamakkiisumik kapitissimasut, § 12 takuuk, Kalaallit Nunaannut tikinnermi kingorna misissortissanngillat. Taamaakkaluartoq angalasooq aperineqaruni akiuussutissamik kapitissimanini uppersaassavaa. Angalasup akiuussutissamik kapitissimanini uppersarsinnaanngikkuniuk, angalasup inunnut akiuussutissamik kapitissimanngitsunut malittarisassat maleruassavai.

*Imm. 3.* Meeqqat marluk inorlugit ukiullit Covid-19-imut misissortissanngillat. Meeqqat marlunnik ukiulinniit qummut akiuussuserneqarsimanngitsut Covid-19-imut misissortissapput, aamma angajoqqaanik Covid-19-imut naammassillugu akiuussuseqarsimasunik angalaqateqaralarunilluunniit.

*Imm. 4.* Imm. 1-imi misissortinneq pineqartoq nappaateqannginnermik uppersaappat inuk pineqartoq Covid-19-imik tunillanneqarsimanngitsutut isigineqassaaq.

*Imm. 5.* Misissuinnermi nappaammik nassaartoqarpat Nunatta Nakorsaaneqarfiata Peqqinnissaqarfullu innersuussutaat malinneqassapput.

*Imm. 6.* Inuk imm. 1 naapertorlugu Covid-19-imut misissortinngikkuni imaluunniit imm. 2 naapertorlugu akiuussutissamik tamakkiisumik kapitissimanngikkuni § 10-mi inerteqqut Kalaallit Nunaannut tikinnermiit ulluni 14-ini atuutissaaq. Inuk Kalaallit Nunaannut tikinnermiit ullut 14-it sinnerlugit Covid-19-imik nappaateqarnermut ersiuteqarsimanngikkuni Covid-19-imik tunillanneqarsimanngitsutut naatsorsuutigineqassaaq.

**§ 12.** Nunatsinnut angalasut § 10-mi ilaasut tamakkiisumik akiuussuserneqarsimanerminnik uppersaateqarsinnaagunik Covid-19-imik tunillatsissimannginnerminnik uppersaasinnaapput.

*Imm. 2.* Inuk Covid-19-imut tamakkiisumik akiuussuserneqarsimasutut isigineqassaaq akiuussuserneqarsimanerup ingerlarngata naammassisimaneranik ullut 14-nit qaangiuppata, tamanna inuup uppersarsinnaappagu. Nunatta Nakorsaaneqarfiata akiuussuserneqarsimanermut uppersarsaatit sorliit akuerisaanersut aalajangissavai.

*Pingaartumik inunnut Covid-19-imik siusinnerusukkut tunillatsinnikunut*

**§ 13.** Nunatsinnut angalasut siusinnerusukkut Covid-19-imik tunillatsinnikuusimasut tikinnerminnilu PCR atorlugu misissortereernermik Covid-19-imik tunillatsissimanerminnillu minnerpaamik ulluni 14-ini annerpaamik sapaatit akunnerini 12-inik pisoqaassusilinnik uppersarsaasinnaasut, inatsisitigut naammassillutik akiuussuserneqareersimasutut isigineqassapput.

*Imm. 2.* Inunnut siusinnerusukkut Covid-19-imik tunillatsinnikuusimasunut tikinnerminnilu PCR atorlugu misissortereernermik Covid-19-imik tunillatsissimanerminnillu minnerpaamik ulluni 14-ini annerpaamik sapaatit akunnerini 12-inik pisoqaassusilinnik uppersarsaasinnaasunut, Covid-19-imik nappaateqannginnermut uppersarsaanermik piumasaqaat atuutinngilaq.

*Imm. 3.* Uppersarsaat suna uppersarsaatitut akuerisatut atorneqassanersoq Nunatta Nakorsaaneqarfiata aalajangersinnaavaa.

*Inuit pillugit paasissutissanik suliarinninnerit*

**§ 14.** Nalunaarut una naapertorlugu inuup akiuussuserneqarsimaneranut inissisimaffia uppersarsarniarlugu inuit pillugit paasissutissanik suliarinnittoqarsinnaavoq.

*Iliuseqarnerit*

**§ 15.** § 3, imm. 1, § 4, § 6, imm. 1, § 7, imm. 1, 3 aamma 4, § 8, imm. 1 aamma 2, § 10, imm. 1 aamma 3 aamma § 16, imm. 2-mik unioqqutitsisoq pinerluttulerinermik inatsit malillugu pineqaatissinneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Ingerlatseqatigiiffiit il.il. (inatsisilerinermi inuttut immikkoortutut isigineqartut) pinerluttulerinermik inatsimmi kapitali 5-imi malittarisassat malillugit pinerluttulerineq pillugu inatsiseqartitsinikkut akisussaatinneqarlutik pineqaatissinneqarsinnaapput.

*Atuutilersitsinermut- ikaarsaarnissamilu- aamma atorunnaarsitsinermut aalajangersakkat*

**§ 16.** Inuit 15-17-nit akornanni ukiullit 4. september 2021 sioqqullugu timmisartumut billetsimik pisereersimasut, tamakkiisumik akiuussusersimanissamat piumasaqaammut ilaanngillat, nal. § 3, imm. 1, nr. 2.

*Imm. 2.* Inuit 15-17-nit akornanni ukiullit, imm. 1 malillugu § 3, imm. 1, nr. 1-mut ilaanngitsut, piumasaqaammut assinganut § 3, imm. 1, nr.3-mut ilaappput.

**§ 17.** Nalunaarut ullormi 1. oktober 2021 atuutilissaaq.

*Imm. 2.* Tamanna ilutigalugu timmisartuni ilaasut amerlanerpaaffissaat pillugit Namminersorlutik

Oqartussat nalunaarutaat nr. 45, 23. august 2021-meersoq atorunnaassaaq.

*Imm. 3.* Nalunaarut manna malillugu killilersuinerit, inerteqquteqarnerit, peqqusinerit il.il. 31. oktober 2021 ilanngullugu atuutissapput.

*Inatsimmi allami allannguutit*

**§ 18.** Kalaallit Nunaannut nunatsinnilu angalanermi piumasaqaatit pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 54, 3. september 2021-meersoq ukuninnga allannguuteqassaaq:

1) § 18, imm. 2-mi "31. oktober 2021" imatut allanngortissaaq: " 30. september 2021".

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 30. september 2021*

Kirsten Fencker  
Peqqinnissamut Naalakkersuisoq

/ Aka Olesen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut